

טשענאטאכאווער

Mikl. Japellbuck
Hakaw
Sw-Amy 19

פרייער יארונג
רעדאקטירט פון זייערע
פרייער יארונג

פרייער יארונג
רעדאקטירט פון זייערע
פרייער יארונג

Piątek 18 marca 1938

ליכט-צינדען 5.29

פרייער יארונג

צו דער פערלעבונג פון אונזער פרייער יארונג
סאבינא פענטשאק מיט ה' **אברהם לאזשניאזש**
היינשען א הערליכען מזל-טוב און א בליהענדע צוקונפט
חיים שוין און פאמיליע

מיינ ג' שותף ב. ה. מיראנץ און פרוי צו די תנאים-הערונג פון זייער
זייער טאכטער פריידע מיט ה' ישראל זילבערשטיין היינשען מיר א
הערליכען מזל-טוב
אברהם יצחק פאסאלסקי, פרוי און קינדער

אונזער שכן און פרייער יארונג
זמן הורוויץ און פרוי חיים גוטמאן און פרוי
צו דער חתונה פון זייער טאכטער היינשען א הערליכען מזל-טוב
משה פערעצקאוויטש און פרוי, זוישילון

לפני יושב-ראש של מועצת הקהלה חיים גוטמן
לרגלי חתונה בתו
ברכת מזל-טוב מברכים
שלטון ומועצת הקהלה העברית בוילון.

מישל גליק היינשען מיר דעם ה' חיים נוסמאן און פרוי צו דער חתונה פון זייער
טאכטער רעגיןא מיט ה' מארעק קאליסקי פון קאנין
דעם יונגען פאר א בליקליכע צוקונפט
אליעזר בערקאוויטש און פרוי

דעם ה' חיים נוסמאן און פרוי צו דער חתונה פון זייער טאכטער רעגיןא
מיט ה' מארעק קאליסקי היינשען מיר מישל גליק
אשר מענדלעוויטש און פרוי, סאנדיל וואלקאוויטש און פרוי

אונזערע געזעצטע שכנים ה' חיים נוסמאן און פרוי צו דער חתונה פון זייער
זייער טאכטער רעגיןא מיט ה' מ. קאליסקי פון קאנין
היינשען גליק און צופרידנהייט
יעקב אלי' עדעליט און פאמיליע

ליידיגו מר חיים גוטמן ורעייתו רוב אשר ונחת
לרגלי חתונתו את בתו בכרית הנשואין מברכים
יוסף שאיע ורעייתו
Państwu Gutman z intencji żalsubin ich Córki
p. Reginy z p. Markiem Kaliskim serdeczne gratula-
cje składają
Frania Aronowicz, Mania
Orenbach, Frymca Epsztejn.

ספאט-פערמיין, מכבי" אין ווילון.
שבת, ד. 19 אָנפאנג 9 אָווענד אין אייגענעם
זאל קומט פאר דער טראַדיציאָנעלער
פּוֹרִים = בּאָר
2 דוּשאַנבאָנד-אַרקעסטערס. הערליכע פּעקסטען.
פּיינסטער ביפּעט. עלעגאַנטע איינשטעלונג.

אַכטונג פאַבריקאַנטען
און בעלי-בתים!
איך מאַך בעקאַנט, אַז
**אַלע געלאַ-
שענעם קאַלד**
פון בעסטען קוואַליטעט בעקומט מען ציי
העניך בוימאַץ, נאַדזשעטשאַ 38.
קומט און איבערצייגט אייך.

Proztek od **BOLU GŁOWY**
DIA DOROSLYCH ZE ZN. FABR.
KOWALSKINA
stosuje się również
PRZY PRZEZIĘBIENIU
GRYPY i KATARZE

FABRYCZNA, I PRALNIA CHEMICZNA
„KRYSZTAŁ”
ul. Berka Joselewicza 2
i Warszawska 37.
מאַכט בעקאַנט, אַז איינע הערעט געוואַשען מיט אַ הערליכען שפּיגעל-
גלאַנץ. וואָס איז נאָך ביי אַינע אין טשענאָטאָכאווער נישט געווען.
כּוּי צו איבערצייגן וועגן דעם די קונדשאַפט האָבען מיר
פּערביליגערט די פּרייזען:
אַ קאַלנער מיט אַ הערליכען גלאַנץ 10 גר.
אַ העמד — 40 —
אויך זענען פּערביליגערט געוואָרען די פּרייזען אויף כּעמישע וואַשען
און פאַרבען. פּלעקען ווערען אַרױסגעוואַשען אויפ'ן אַרױט.
ספּעציאַליטעט: פאַרבען לעדערנע קוואַרטעס

חברי ורעי יחזקאל בראון (אשיאקוב)
לאירושי את רפלינה בורכוב (קליץ)
את ברכתי הנלבב
עזריאל יאקובאוויטש

לאירושיה מרת רפלינה בורכוב (קליץ)
עם מר יחזקאל בראון (אשיאקוב)
הנני מאחל להם הרבה אושר ועושר
מענדל גרנצק, קושעפיץ.

עפּענטליכע ערקלערונג.
איך מאַך אױפּמערקזאַם די ג' קליענטעלע, אַז ה' ג. סלאָמיניקיי
האַט נישט קיין שום רעכט צו ערלערענען פּערזענלעכע פּאַספּאָרטן אין מיין
נאַמען. דאָגעגען בעט איך אַלע קונדען וועגען אַזעלכע ענינים ויך צו וועגן-
דען נאָר דירעקט צו מיר און איך וועל זיי בעזוכען, אַזוי ווי ביי אַינע און
אַלץ ערלערענען אױפ'ן בעסטען אױסן. אַלע קלאַגען, וואָס דער אױבענדער-
מאַנטער ה' סלאָמיניקיי פּערשפּרייט, זענען נישט אמת.
אַסקוואַצי-אַגענט בראַנרעס.

„MAISON HYGIENA”
ALEJA WOLNOŚCI 1-3
**אַ גרויסער נאָך-סעזאָן-
אויספערקויף**
פון אלערליי גאלאנטעריע = סחורות, ווי:
דאַמען-און מענער-טוועטערס
דאַמען-און מענער-העמדער
שקאַרפּעטען, שטרומפּף א. א. וו.
אַלץ צו זעהר ביליגע פרייזען.

מיר מאַכען בעקאַנט, אַז אייך
זונטאָג, י"ז אדר ב' 20 מערץ 1938 פונקטליך 3 א זיגער
נאַכמיטאָג קומט פאַר אין אייגענעם לאַקאַל, גאַרנאַרסקאַ 65
אַ פּייערליכער התחלת הספר
אויף וועלכער מיר לאָרען איין די היגע יודישע בעפּעלקערונג
די פּערזאָנלעכע פון „הכנסת אורחים”.

„אַרײַן קלױד”
סוכנות לנסיעות
ח. פּשירוּבסקי, תל = אכיב א"י
רחוב מלך גורג 14.
כרטיסי אניות אירונים ורכבות
תיירות לכל חלקי התבל
סידור ויזות ודרכיות לכל ארצות.
בתים, מגרשים ואדמת משק למכירה.

DOM NOWOŚCI, ALEJA 18
M. KRAUZE
איבערגעטראגען געווארען
נייער מארק 1
מיר עמפּעלען זיך דער ג. קליענטעלע מיט אַ גרויסען אויסוואַל פון די
מאָדערנסטע, וואַלענע, זיידענע שטאַמען,
קאַלדזשעס (פּוכענע), פּערטיגע גאַרדינען
און גאַרדינען-שטאַמען.
אויך בעזיגען מיר אַ גרויסען אויסוואַל פון
אויסלענדרישע און אינלענדרישע ווייסוואַרען
אויף אויסשטייער און אלערליי מאָנומאַקאָר-סחורות
פון די בעסטע בוי די ביליגסטע שטאַמען
אַלץ צו מעסיגע פּרייזען.

שמעצליך געטראַפּענע זענען מיר מודיע, אַז אין בליהענדען עלטער איז געשטאַרבען אונזער הייסגעליבעטע, און-
פּענענעליכע טאָכטער און שוועסטער
נ"ע שרה יחזקאל נ"י קאפּינסקא
די לוייה איז פאַרגעקומען זונטאָג, דעם 13 מערץ 1938 (י' אדר ב' תרצ"ח).
גלייכצייטיג דריקען מיר אויס אונזער איינגעטען דאַנק די אַלע, וועלכע האָבען אַנטײל גענומען אין דער לוייה און אָגעגעבען
דער נפּטרה איהר לעצטען כבוד, די אין טיעפען טרויער פּערבליבענע
עלטערן, שוועסטער, ברודער, שוואַגער און פאַמיליע

6 pokoi z kuchnią, front, 3-cie piętro
3 pokoje z kuchnią, oficyna, parter,
2 wejścia, wszelkie wygody
od zaraz do wynajęcia Aleja 11.

אין דער ווערקסטעל פון דאַמען-שניידער
מ. סטאווסקי, אַלעז 12
ווערט געזוכט אַ לערן - יונגעל
פון אַנטשענדיגע עלטערן.

דעם טיעפּסטען מיטגעפיהל דריק איך אויס מיינ פרייער
ליפּמאַן קאַפּינסקי
צוליעבן טויט פון זיין הייסגעליבעטער שוועסטער
שרה נ"ע
אין זיין געזעלשאַפּליכער ארבייט זאל ער א טרייסט
געטוען.
עזריאל יאקובאוויטש

אונזער מיטאַרבייטער, ה' ליפּמאַן קאַפּינסקי
צוליעבן פּייהצייטיגען
טויט פון זיין
דריקען אויס דעם טיעפּסטען מיטגעפיהל
רעדאַקציע, אַדמיניסטראַציע און זעצער-פּערסאָנאַל
פון „טשענאָטאָכאווער צייטונג”.

מיר בעטייליגען זיך אין צער פון אונזער וויצע - פרעזעס ח'
העניך פרייערמויער צוליעבן טויט פון זיין
ברודער
און דריקען אויס דעם טיעפּסטען מיטגעפיהל
די פּערזאָנלעכע פון האַנדווערקער-פּערזאָנאַל
די פּערזאָנלעכע פון די האַנדווערקער-זעכען.

ELEGANCKI PAN dba o dobry krój ubrania



Pierwszorzedny Paryski Zaklad Krawiecki 'TRES-CHIC' M. ROZENBLUM N. Marii Panny 33. Tel. 11-87

poleca na sezon wiosenno-letni swoją pierwszorzedną robotę oraz materiały krajowe i angielskie najnowszych deseniu. Modele najnowszych domów paryskich i angielskich.

א החלת ספר תורה אין הכנסת אורחים

ונטאן, דעם 20 טען מערץ קומט פאר אין לעקאל פון הכנסת אורחים גארנארסקא 65 א פייערליכער החלת ספר תורה. דאס ספר תורה ווערט געטויבען דורכ'ן צווייטען טנין פון הכנסת-אורחים און איז פערצירטען מיט א גרויסע אקציע פאר די הכנסות פון הכנסת-אורחים.

צו דער דאזיקער פייערונג זענען איינגעלאדעט געווארען א גאנצע ריי-הא חסוד'ע בעלי בתים פון אונזער שטאט ווי אויך א גרעסערע צאהל פלל-טהוער.

צו דער דאזיקער פייערונג זענען איינגעלאדעט געווארען א גאנצע ריי-הא חסוד'ע בעלי בתים פון אונזער שטאט ווי אויך א גרעסערע צאהל פלל-טהוער.

פערזענליכעס ד"ר דוד סטעינצקי, געווען. אפלי-קאנס פון היגען געוואסען ציוויליטעט צוויי. מ. קאנארסקי, האט בעלענט די פערזענליכעס קאנסעלען אין דער ווארט-ווער און מערערע און בעקומען דעם טיטל און וואקאנט.

גדנות פאר דער געזע. "חומבי עניים"

ה' ישראל שומאכער צו דער יאהר-צייט פון זיין פערשטארבענעם פאטער ר' משה יהודה ז"ל 10 קילע ברודע. אהנע נאמען 50 גר.

פאר'ן יודישען שפיטאל ה' זייוויל קרעמסקי 5 ול. ה' מאיר קראקויער 1 ול.

דער מערדער פון קאמיקער הענדלער פער-משפט אויף 15 יאהר תפיסה

דינסטאג איז ארגעקומען דער פראצעס פון יוזעף ראטי, וועלכער האט צוליב רויב צוועקען ערמארדעט דעם קאמיקער הענדלער ערליך און שווער-פערזאונדעס א צווייטען הענד-לער פרידמאן.

באלד ביים אנהויב פון פראצעס זאגט דער מערדער ראטי, או ער ציהט ארויף די ערקלערונגען, וואס ער האט געגעבען בעת דער אויטפארשונג, וואס וואקאנטעס האט איהם כלומרשט אינפארמירט, אז פרידמאן און ערליך געהן אהיים פון לעבאנדא מיט געלד און ער שטעלט פאר דעם פערליך פון דער טראגישער פאטירונג, וועלכען מיר האבען געטען איבערגעגעבען אויף פאלענדען אופן:

דער ערמארדעטער ערליך זאל איהם זיין שולדיג 128 זל, און סראץ די פערמאלינגען מאהונגען נישט בעקומען דאס געלד, דעם 18 יאנואר ארום 10 א זינער פרייה האט ער צוטרעגט גע-טראגען אויפ'ן שאַסע צווישען ל'ע-באנדא און קאמיק ערליך'ן געהן צווישן-מען מיט פרידמאן'ען אין דער ריכטונג צו קאמיק און ער האט דעריבער אויס-גענוצט די געלעגענהייט און געמאכט דאס געלד, פרידמאן האט איהם דא-מאלס געגעבען א קלאַס מיט'ן שטעקען איבער'ן קאָס, א דערצוונטער האט דער-רשטי געכאפט די האַק און צווערשט געגעבען א זעץ דעם נעהנטער-שטע-הענדען פרידמאן און דערנאך ערליך'ן אין דער פאליציי און ביים אויטפאר-שונג-ריכטער האט ער אבער ערקלערט צעמיט אנדערש, ווייל מ'האט איהם דארט געפייניגט און אויסגעפרעסט די ער-קלערונגען.

אלס ערשטער עדות ווערט פערזעט דער פערזאונדעטער פרידמאן, וועלכער דערצוהלט די שווערליכע איינזעלהיי-טען פון מאַרד הינסער קאמיק, ער ערקלערט, אז אין דעם געפעהרליכען מאכענט האט ער געוואלט ראטונגען ערליך'ן, אבער עס האט גובר געווען דער סיפער שמערץ אין קאָס, צוליב וואס ער איז ענטלעפט פון זיכערען טויט.

אין ליכט פון די ערקלערונגען פון סאלטיס פון לעבאנדא-קאמלאַץ, ווייזט זיך ארויס, אז ראטי האט געפלאנט דעם אַנפאל, דער פאלטיס איז דער ערשטער געקומען אויפ'ן אָרט פון מאַרד און ס'זענען איהם אויטפאלענד געווא-רען די אונטערעדיגטע קעשענעס און די דערנעבען-ליגענדע קעשענעס מסעב, אלס סימבאלישער צייכען פון א רויב-מאָרד.

דער קאמיקער פושטאוועניק קודריש כאַראַקטעריזירט ערליך'ן אלס סעלידען און ערליכען נחיה.

דער פראַקוראַר יאַנעסעמינסקי טא-דעלט אין שטאיקע ווערטער דעם מאַרד-פאר איהם איז קלאַר ווי דער טאַג, אז דער מערדער איז זיין פּהאַט געגאנגען צוליב רויב צוועקען און ער האט דער-ריבער געפאָדערט פאר ראטי'ען טויט-שטראַף און פאר וואַקאנטעס 12-יאהר תפיסה.

דאן בעגרינדעט אדון, מאַרקאויש די ציוויל תביעה, דערמאנענדיג די לעצ-טע גרויסע צאַהל מאַרדען, וואס זענען געווארען כמעט א טאָג-טעלליכע ער-שיינונג, אזוי ווי די מערדער האלטען זיך גערויבט איבער וואַקאנטען אין די גרויאַמס שוידעליכקייטען פון זייערע סהאַטען.

נאך דער רעדע פון אדון, מאַרקא-וויטש נעמט דאס וואָרט דער צווייטער מאַהנער, אדון, גאלדברעג.

ראטי'עס פערטיידיגער פאלעמיוויט מיט די אויטפארשונגען פון פראַקוראַר, אז ראטי'עס פערדינט טויט שטראַף און ער פעררופט זיך אויף א רייה מילדע-רענדע אומשטענדען, וואַקאנטעס פער-טיידיגער פערלאנגט פולשטענדיג פריי-צושפּרעכען זיין קליענט.

ווי מיר האצען שוין געטען געמאַל-דען האט דאס געריכט ארויסגעטראַגען דעם אורטייל, לויט וועלכען ראטי ווערט פערשעס אויף 15 יאהר תפיסה און וואַקאנטעס איז פרייגעטראַכען געווארען. גלייכצייטיג האט דאס גע-ריכט צוגעשעסן פון ראטי'ען 118 זל. פאר פרידמאן'ען און 30 זל. אויף צו דעקען די הצאות פון ערליכ'ס ליהו.

די פארבעררי און בעמישע וועשעריי BENETA

האַט פאַר דער בעקוועהמליכקייט פון דער קליענטעלע געצענט א פיליע אין 2 טער אלעז 16 № (הויז פון דער אלעז 16 № ה' אימיר) מענער - קראגענס ווערען ווייטער געוואשען 10 גר. מיט דויערהאַפטען שפיגער-גלאַנץ צום פרייז 15 מערץ ד. י. ווערט ביי 8 קראגענס אלס רעקלאַמע געוואשען 2 אומזיסט. דו, אַרבייט'ווערט אויסגעפיהרט אונטער דער לייטונג פון אַ צאָכסאָלווענט פון דער בעמישער אינדוסטריע שולע אין ווארשא מיט לאַנגזיהריגער פראַקטיק

Czy to możliwe?... Za stary odbiornik można otrzymać NOWOCZESNY SUPER LUKSUSOWY Informacji udziela: Biuro Sprzedaży WORLD - RADIO N. M. Panny 24, w podwórzu. tel. 25-75.

פונ'ם יודאמיטישען צענטער מאַרצען, שבת 3.30 נאָכמ. קומט פאַר א מסבת עונג שבת מיט דער בעטלינגונג פון ד"ר הירשבערג, וועלכער וועט פיהרען א שיחה א.ד.ס.: "די אויפגאַבע פון עונג שבת".

פון דער שטאַדטישער קאָמוניקאַציע די שאַטס-פערזאונטונג האט פער-לענגערט אויף ווייטערדיגע 3 יאהר דעם אַבסאַך מיט דער אויטאָבוס-געוועלשאפט, וואס עקספּלואַטירט די שטאַדטישע אויטאָבוסען. קאָמוניקאַציע אינטערנאַטונער באַקס-מעשט ונטאָג, דעם 20 כּעץ ד.ח. קומט פאר די אינטערנאַטונער באַקס-מעשט צווי-שען דעם היגען "מכבי" מיט'ן סלאַג-טאָג, "סלאַוויץ" פון רודי.

Dr. med. A. WOLBERG choroby skórno - weneryczne POWRÓCIŁ i ordynuje od 4-7 po poł. Aleja Wolności № 13 II piętro tel. 13-67.

Kino "LUNA" מאָנומענטאַלער פּוילישער פילם!

KOBIEТЫ nad przepaścią סענסאַציעלע זיסען - דראַמע לויט מאַרטשיוסקי'ס ערצעלונג אין די ווייט-האַלען: סטעמפּאַווסקי, באַגדא, נאַראַ נעי, אנדזשעיווסקאַ א. א.

KINO "EDEN" ניער גרויסער פילם-שפּערן! די פּאַנאָרעאָלע שוועדישע שעהנעייט! Zarah Leander אינ'ם מיטרייסענדען פילם

PARAMATTA (ראַם פרויען - גיהנום)

פונ'ם יודאמיטישען צענטער מאַרצען, שבת 3.30 נאָכמ. קומט פאַר א מסבת עונג שבת מיט דער בעטלינגונג פון ד"ר הירשבערג, וועלכער וועט פיהרען א שיחה א.ד.ס.: "די אויפגאַבע פון עונג שבת".

פון דער שטאַדטישער קאָמוניקאַציע די שאַטס-פערזאונטונג האט פער-לענגערט אויף ווייטערדיגע 3 יאהר דעם אַבסאַך מיט דער אויטאָבוס-געוועלשאפט, וואס עקספּלואַטירט די שטאַדטישע אויטאָבוסען. קאָמוניקאַציע אינטערנאַטונער באַקס-מעשט ונטאָג, דעם 20 כּעץ ד.ח. קומט פאר די אינטערנאַטונער באַקס-מעשט צווי-שען דעם היגען "מכבי" מיט'ן סלאַג-טאָג, "סלאַוויץ" פון רודי.

פון דער שטאַדטישער קאָמוניקאַציע די שאַטס-פערזאונטונג האט פער-לענגערט אויף ווייטערדיגע 3 יאהר דעם אַבסאַך מיט דער אויטאָבוס-געוועלשאפט, וואס עקספּלואַטירט די שטאַדטישע אויטאָבוסען. קאָמוניקאַציע אינטערנאַטונער באַקס-מעשט ונטאָג, דעם 20 כּעץ ד.ח. קומט פאר די אינטערנאַטונער באַקס-מעשט צווי-שען דעם היגען "מכבי" מיט'ן סלאַג-טאָג, "סלאַוויץ" פון רודי.

Lekarz-Dentysta Henryk Lejzerowicz przeprowadził się na ul. Aleja 32 m. 3 telef. 17-57.

Kino-Teatr "STYLOWY" Aleja 27.

PARADA MIŁOŚCI (אין די היינט-האַלען) זשאנעט מאַקראַנאַלר (אין מאַרים שעוואַליער) שבת און ונטאָג האַלע 1 נאָכמ. גרויסער דאַפּלעטער פראַגראַם DZIECI ULICY BEZ ROZKAZU